SONY

3-758-215-21 (2)

Video Cassette Recorder

Operating Instructions EN

Mode d'emploi F

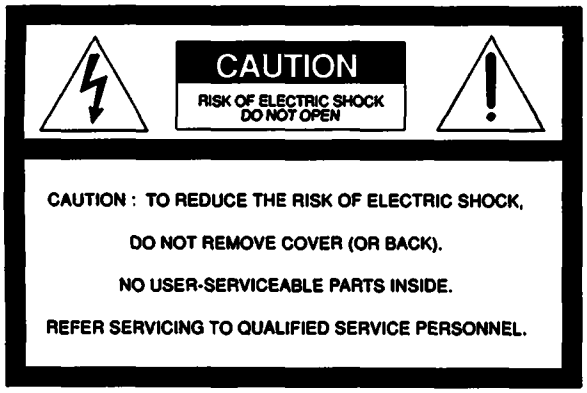
Video 8

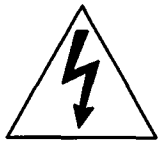
EV-C20

© 1994 by Sony Corporation

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION:

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS POLARIZED AC PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

Precautions

Safety

- Operate the unit only on 120 V AC, 60 Hz.
- If anything falls into the cabinet, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- One blade of the plug is wider than the other for the purpose of safety and will fit into the power outlet only one way. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, contact your Sony dealer.
- Unplug the unit from the wall outlet if you do not intend to use it for an extended period of time. To disconnect the cord, pull it out by the plug, never by the cord.

Installing

- Allow adequate air circulation to prevent internal heat buildup.
- Do not place the unit on surfaces (rugs, blankets, etc.) or near materials (curtains, draperies) that may block the ventilation slots.
- Do not install the unit near heat sources such as radiators or air ducts, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or shock.
- Do not install the unit in an inclined position. It is designed to be operated in a horizontal position only.
- Keep the unit and cassettes away from equipment with strong magnets, such as microwave ovens or large loudspeakers.
- Do not place heavy objects on the unit.
- If the unit is brought directly from a cold to a warm location, moisture may condense inside the VCR and cause damage to the video head and tape. When you first install the unit, or when you move it from a cold to a warm location, wait for about one hour before operating the unit.

Information

For customers in the USA

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guaranteee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

For customers in Canada

This apparatus complies with the Class B limits for radio noise emissions set out in Radio Interference Regulations.

Caution

Television programs, films, video tapes and other materials may be copyrighted. Unauthorized recording of such material may be contrary to the provisions of the copyright laws. Also, use of this recorder with cable television transmission may require authorization from the cable television transmission and/or program owner.

Owner's record

The model number is located at the rear and front of the unit and the serial number on the top. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. EV-C20 Serial No. _____

Welcome!

Thank you for purchasing the Sony Video Cassette Recorder (VCR). Here are some of the features you'll enjoy with your VCR:

- Easy recording process
- Large buttons for easy operations
- Dynamic hi-fi stereo sound

Compatible color systems

This VCR is designed to play back using the NTSC color system. Playback of video sources based on other color systems cannot be guaranteed.

Compatible video system

- This VCR uses 8 mm video format.
- This VCR plays back both in SP mode (approximately 1.43 cm/second) and in LP mode (approximately 0.72 cm/second). The quality of the recorded picture in LP mode, however, will not be as good as that in SP mode. It can record only in SP mode.
- This VCR does not record in the Hi8 video system, nor does this VCR play back a tape recorded in the Hi8 video system.
- PCM (Pulse Code Modulation) recording/playback, that is, digital recording/playback, is not possible with this unit. The PCM sound recorded on another VCR cannot be played back on this VCR.

Note

- This VCR does not receive TV programs, since it has neither antenna input terminal nor built-in tuner. It can, however, record them through the line input jacks.

Table of contents

4 Hookups
6 Playing a tape
7 Editing with another VCR
9 Troubleshooting
10 Specifications

11 Index to parts and controls

EN

Hookups

Before you can use your VCR for the first time, you need to connect it to your TV. This section explains how to hookup and set up your VCR so that you can start enjoying it right away.

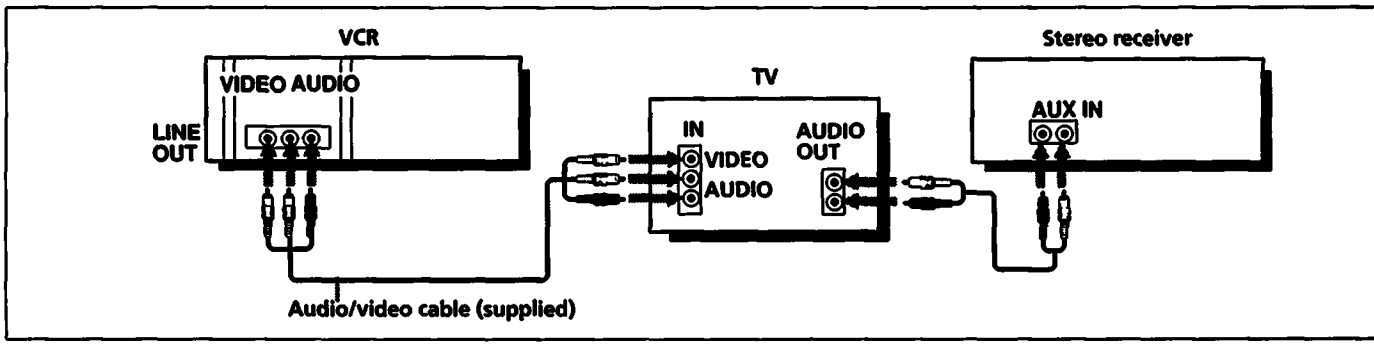
Before you get started

- Turn off the power to all equipment.
- Do not connect the AC power cords until all of the connections are completed.
- Be sure you make connections firmly. Loose connections may cause picture distortion.
- If your TV doesn't match with any of the examples provided, see your nearest Sony dealer or qualified technician.

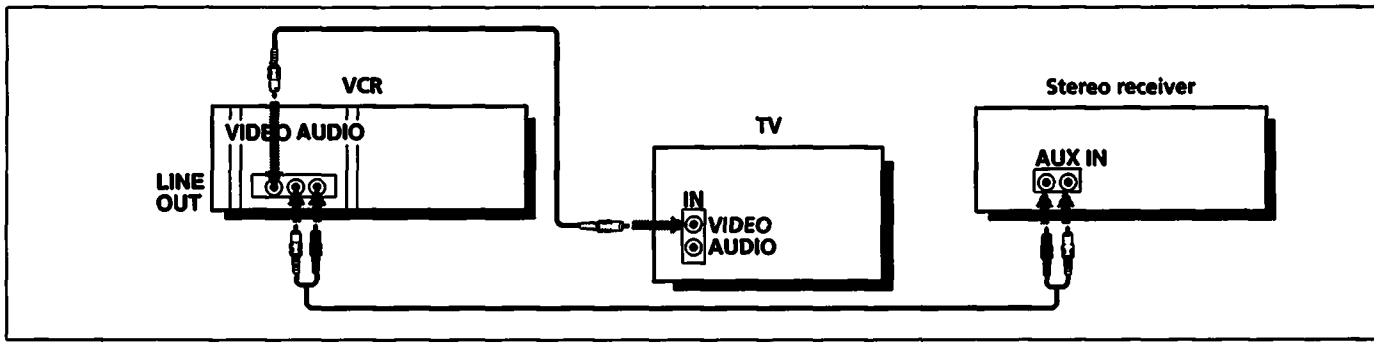
Audio/video (A/V) hookup

If your TV has audio/video (A/V) input jacks, you will get a better picture and sound if you hook up your VCR using these connections. In addition, for a true "home theater" experience, you should connect the audio outputs of your VCR or TV to your stereo system. If your TV doesn't have A/V inputs, see the next page for RFU DC OUT hookup.

A Use this hookup if your TV has stereo jacks



B Use this hookup if your TV doesn't have stereo jacks



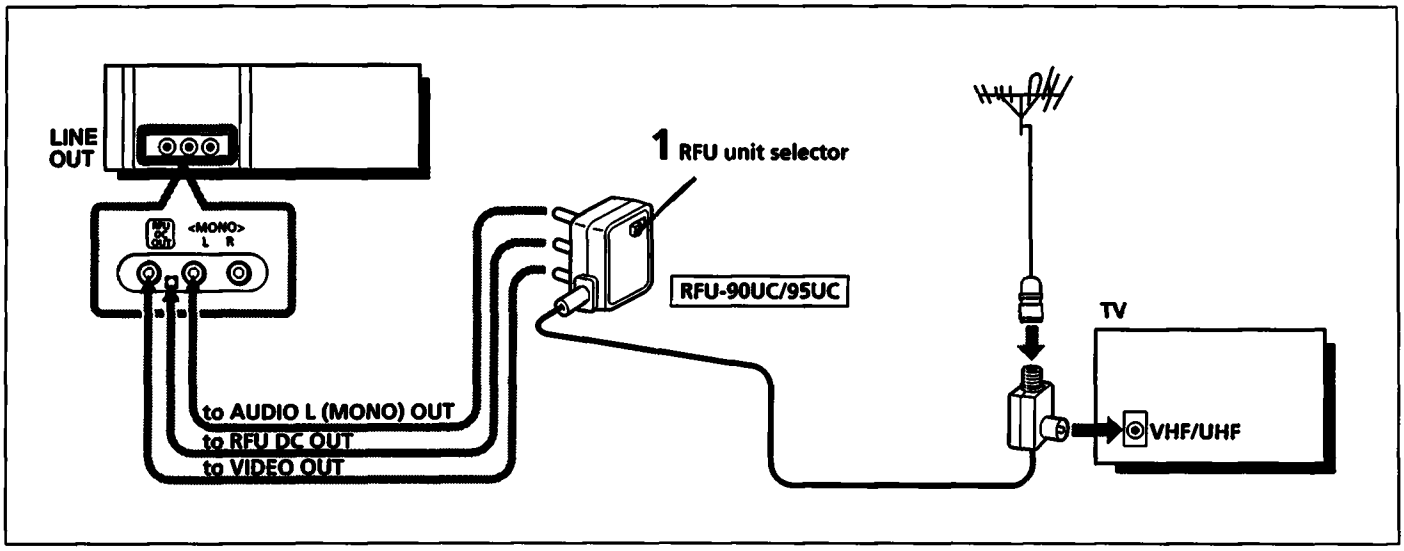
To view the playback picture though this hookup

Select video input for this VCR on the connected TV.

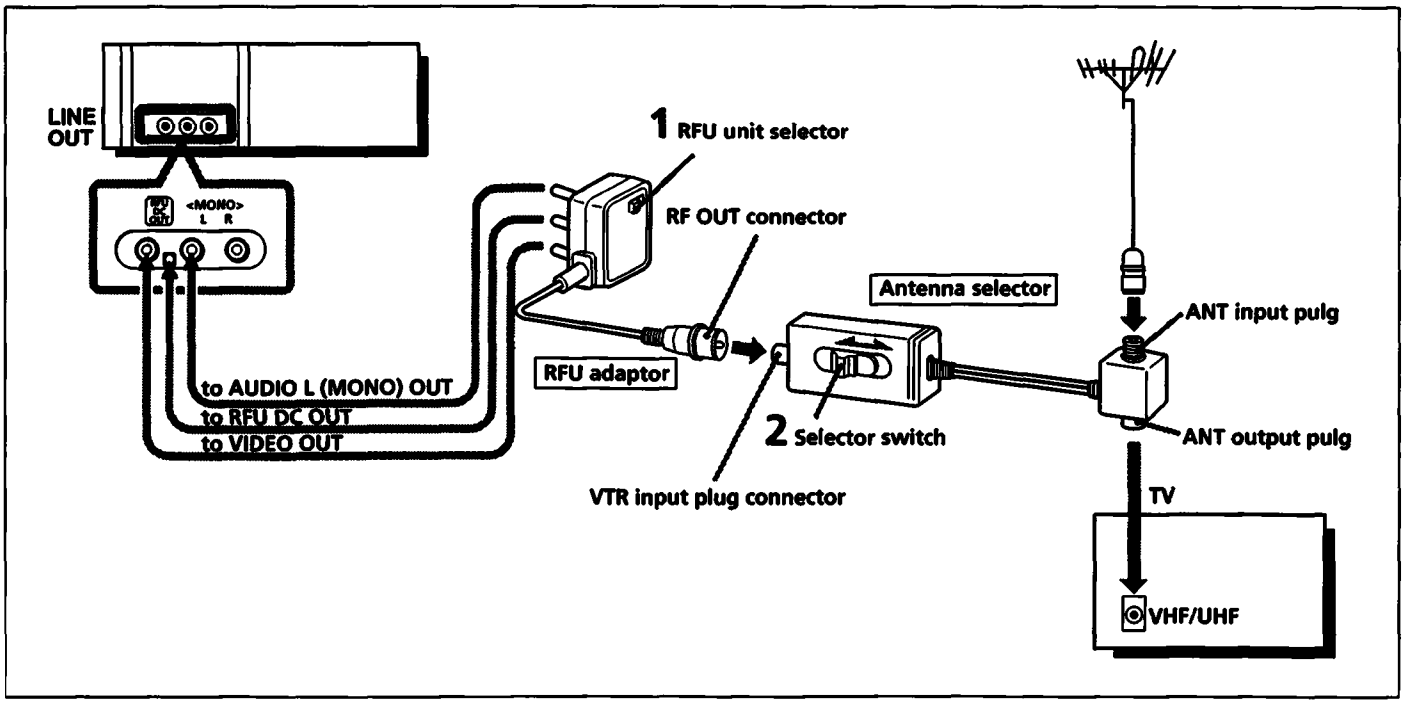
RFU DC OUT hookup

If your TV doesn't have audio/video (A/V) input jacks, make an RFU DC OUT connection using an RFU kit supplied with your 8 mm camcorder (if you don't have any, use the RFU-89UCKA, not supplied). For this connection, refer to the instruction manual of the 8 mm camcorder or the RFU kit as well.

A Use this hookup if you use an RFU kit supplied with your 8 mm camcorder



B Use this hookup if you use an RFU kit (RFU-89UCKA, not supplied)



Note

- The sound you hear will be monaural even when you play back a stereo tape.

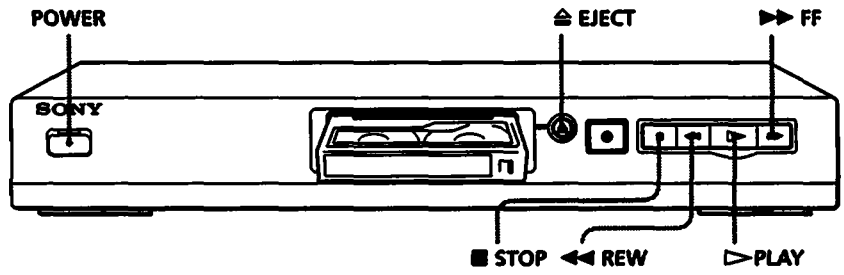
To view the playback picture through this hookup

1 Set the RFU selector on the RFU adaptor to 3 CH or 4 CH, whichever channel is not active in your area, and select the same channel on the connected TV.

2 When using the RFU-89UCKA kit:
Set the selector switch on the antenna selector to VTR. Normally leave it at the ANT position, so you can use your TV for viewing TV programs.

Playing a tape

This section shows you how to play back a video tape.



1 **Turn on your TV and tune in to the VCR:**

- If the TV is connected to the VCR using the audio/video cable, set the TV to video input.
- If the TV is connected to the VCR using the RFU kit, set the TV to the channel for the VCR.

2 **Insert a tape.**
The VCR turns on automatically.

3 **Press ▷ PLAY to start playing.**
When the tape reaches the end, the VCR automatically rewinds it to the beginning. (The power remains on.)

Additional Tasks

To	Press	Indicator to light
Stop play	■ STOP	—
Search forward	▶▶ FF during playback	▷ ▷▷
Search backward	◀◀ REW during playback	◁◁ ▷
Fast forward	▶▶ FF during stop	▷▷
Rewind the tape	◀◀ REW during stop	◁◁
Eject the tape	⏏ EJECT	(📼 disappears)
Turn off the power	POWER	(Indicator turns off)

Note

- Tapes recorded in LP mode is not guaranteed.

Using an optional remote commander

This VCR has a remote sensor, so an optional Sony remote commander with ■ mark can operate this VCR if it is —

- the one specialized for 8 mm camcorder and 8 mm video cassette recorder.
- the one for VCR (VHS, beta, or 8 mm) with the command mode selectable switch. (Set the command mode to VTR2.)

Editing with another VCR

This section shows you how to edit to or from another VCR or camcorder. You can make a copy of a tape using this VCR for recording or playback.

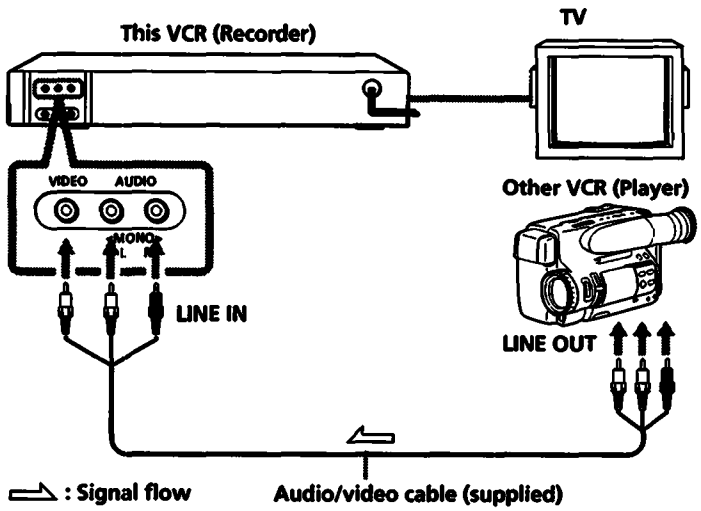
Tips

- Make sure you connect the plugs to jacks of the same color.
- If the other VCR is a monaural type, leave the red plugs disconnected.

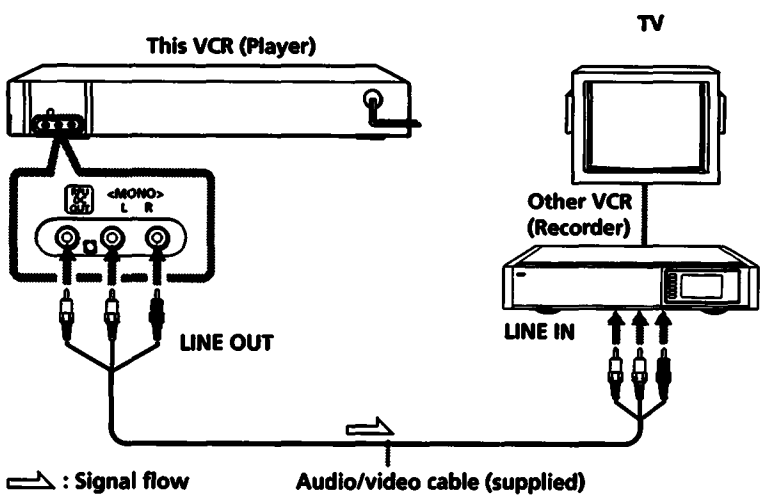
Note

- When connecting the VCRs, do not simultaneously connect the LINE IN and LINE OUT jacks on your VCR. A humming noise may occur if you do this.

How to hook up to record on this VCR

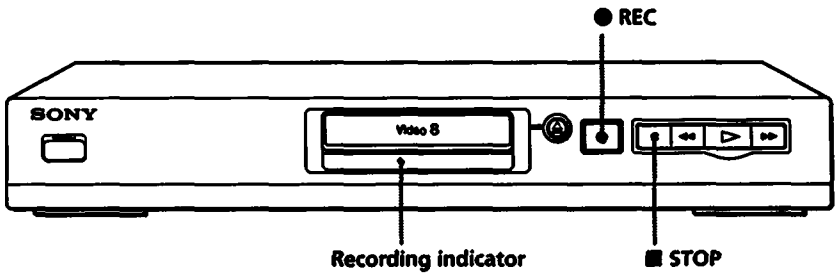


How to hook up to record to another VCR



Editing with another VCR (continued)

Operation (when recording on this VCR)



1 **Insert a source tape with its safety tab removed into the other (playback) VCR.**

2 **Insert a tape into this (recording) VCR.**

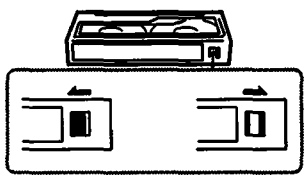
3 **To start editing, start playback on the other VCR and press ● REC on this VCR simultaneously.**
The recording indicator (●) on this VCR lights up.

To stop editing
Press ■ STOP on both VCRs.

Saving a recording

Video tapes have a safety tab to protect against accidental recording. To prevent accidental erasure of a recording, slide out the tab on the back of the cassette so that the red color is visible. A tape with its red safety tab visible ejects if you try to record on it.

To record on the tape, slide the tab back.



Troubleshooting

	Symptom	Remedy
Power	The POWER switch does not function.	• Connect the AC power cord securely.
	The power is turned on but the VCR does not operate.	• Turn the power off, unplug the AC power cord and leave the VCR for about one minute. Then, plug the AC power cord and turn the power on again.
Playback	The playback picture does not appear on the TV screen.	• Make sure the TV is set to the channel for the VCR. If you are using a monitor, set it to video input.
	The picture is not clear.	• The video heads are dirty (see below). Clean the video heads using the Sony V8-25CLH video head cleaning cassette. If this cleaning cassette is not available in your area, have the heads cleaned at your nearest Sony service facility (a standard service charge will be required.) Do not use a commercially available wet-type cleaning cassette, as it may damage the video heads. • The video heads may have to be replaced. Consult your local Sony dealer for more information.
	The picture rolls vertically during picture search.	• Adjust the vertical hold control on the TV or monitor.
	The picture has no sound.	• The tape is defective. Use a new tape.
Recording	The tape ejects when you press ● REC.	• Check that the red safety tab is not visible.
	Nothing happens when you press ● REC.	• Make sure the tape has been wound to the beginning.
Others	A tape cannot be inserted.	• Check that a tape isn't already in the tape compartment.
	The VCR needs to be cleaned.	• Clean the cabinet, panel and controls with a dry, soft cloth, or a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzine.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

Symptoms caused by contaminated video heads

• Normal picture **• Rough picture** **• Unclear picture** **• No picture (or black & white screen appears)**

initial ——————→ **terminal**

Specifications

System

Format
8 mm video NTSC standard

Video recording system
Rotary two-head helical scanning FM system

Video signal
NTSC color, EIA standards

Tape speed
SP: Approx. 14.3 mm/s (19/32 inches/s)
LP: Approx. 7.2 mm/s (5/16 inches/s)

Recording/playback time
2 hr. 30 min. in SP mode (with P6-150 tape)

Fast-forward and rewind time
Approx. 4 min. (with P6-120 tape)

Inputs and outputs

LINE IN
VIDEO IN, phono jack (1)
Input signal: 1 Vp-p, 75 ohms, unbalanced, sync negative
AUDIO IN, phono jack (2)
Input level: –7.5 dBs (0 dBs = 0.775 Vrms)
Input impedance: more than 47 kilohms

LINE OUT
VIDEO OUT, phono jack (1)
Output signal: 1 Vp-p, 75 ohms, unbalanced, sync negative
AUDIO OUT, phono jack (2)
Standard output: –7.5 dBs
Load impedance: 47 kilohms
Output impedance: less than 10 kilohms

General

Power requirements
120 V AC, 60 Hz

Power consumption
9 W

Operating temperature
5°C to 40°C (41°F to 104°F)

Storage temperature
–20°C to 60°C (–4°F to 140°F)

Dimensions
Approx. 430 x 60 x 263 mm (w/h/d)
Approx. (17 x 2 3/8 x 10 3/8 inches) including projecting parts and controls

Weight
Approx. 3.0 kg (6 lb 2 oz)

Supplied accessories

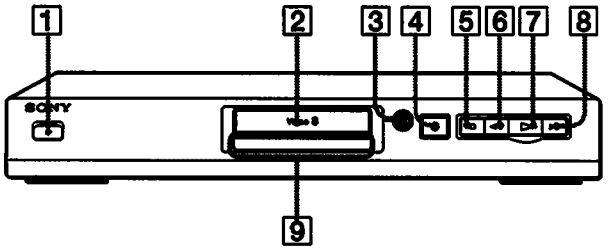
Audio/video cable (3 phono to 3 phono) (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Refer to the pages indicated in ( ) for details.

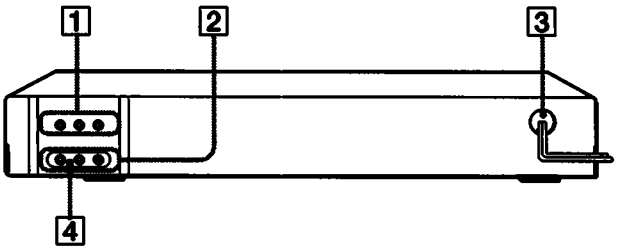
Index to parts and controls

Front panel



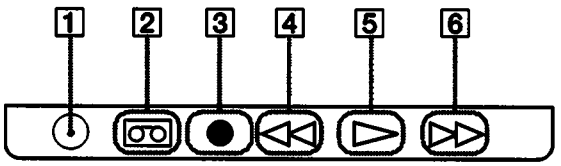
1 POWER switch/indicator (6)
2 Tape compartment
3 ⏏ EJECT button (6)
4 ● REC (record) button (8)
5 ■ STOP button (6, 8)
6 ◀◀ REW (rewind) button (6)
7 ▷ PLAY button (6)
8 ▶▶ FF (fast-forward) button (6)
9 Display window

Rear panel



1 LINE IN AUDIO/VIDEO jacks (7)
2 LINE OUT AUDIO/VIDEO jacks (4, 7)
3 AC power cord (4)
4 RFU DC OUT connector (5)

Display window



1 Remote sensor (6)
2 Tape indicator (6)
3 Recording indicator (8)
4 Rewind indicator (6)
5 Play indicator (6)
6 Fast-forward indicator (6)

AVERTISSEMENT

Afin de prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

Précautions

Sécurité

- Utiliser l'appareil uniquement sous une tension secteur de 120 V, 60 Hz.
- Si quelque chose tombait à l'intérieur du coffret de l'appareil, débrancher celui-ci et le faire vérifier par un personnel qualifié avant de l'utiliser de nouveau.
- Par raison de sécurité une lame de la fiche est plus large que l'autre et elle ne peut être insérée dans une prise secteur que dans un sens. S'il est impossible d'insérer la fiche à fond dans la prise, contacter le concessionnaire Sony.
- Débrancher l'appareil de la prise murale s'il ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée. Pour débrancher le cordon d'alimentation, tirer sur la fiche, ne jamais tirer sur le cordon lui-même.

Installation

- Prévoir une ventilation suffisante pour éviter un échauffement interne.
- Ne pas mettre l'appàreil sur des surfaces (tapis, couvertures, etc.) ou près de matériaux (rideaux, draperies) qui pourraient obstruer les orifices de ventilation.
- Ne pas installer l'appareil près de sources de chaleur telles que radiateurs ou bouches d'air chaud. Ne pas le placer en plein soleil, dans un endroit poussiéreux ou soumis à des vibrations mécaniques ou à des chocs.
- L'appareil est conçu pour fonctionner à l'horizontale. Ne pas le placer dans un position inclinée.
- Conserver l'appareil et les cassettes à l'écart d'appareils contenant des aimants puissants, tels que des fours à micro-ondes ou de grands haut-parleurs.
- Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil.
- Si l'appareil est transporté directement d'un endroit froid dans un endroit chaud, de l'humidité risque de se former à l'intérieur du magnétoscope et d'endommager aussi bien la tête vidéo que la cassette en place. Quand l'appareil est installé pour la première fois ou quand il est amené d'un endroit froid dans un endroit chaud, attendre environ une heure avant d'utiliser l'appareil.

Information

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil est conforme aux normes de Classe B pour bruits radioélectriques, spécifiés dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique.

Attention

Les programmes de télévision, films, cassettes vidéo et autres matériels peuvent être protégés par des droits d'auteur. L'enregistrement non autorisé d'un tel matériel peut s'avérer contraire aux lois sur les droits d'auteur. De même que l'utilisation de ce magnétoscope avec un système de transmission par câble peut nécessiter une autorisation de la télévision par câble et/ou du propriétaire des programmes.

ATTENTION

POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE FICHE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

Bienvenue !

Merci d'avoir acheté ce magnétoscope à cassette Sony. Voici quelques unes des caractéristiques dont bénéficie ce magnétoscope.

- Opérations d'enregistrement facilitées
- Larges touches pour faciliter l'utilisation
- Son stéréo Hi-Fi dynamique

Compatibilité du système de couleur

Ce magnétoscope est conçu pour reproduire des cassettes en utilisant le système couleur NTSC. La lecture de sources vidéo basée sur d'autres systèmes couleur ne peut pas être garantie.

Compatibilité du système vidéo

- Ce magnétoscope utilise le format vidéo 8 mm.
- Ce magnétoscope reproduit les cassettes dans les deux modes SP (environ 1,43 cm/seconde) et LP (environ 0,72 cm/seconde). Cependant, la qualité de l'image enregistrée en mode LP est moins bonne que celle enregistrée en mode SP. Ce magnétoscope enregistre uniquement en mode SP.
- Ce magnétoscope n'enregistre pas dans le système vidéo Hi8, ni ne reproduit de bandes enregistrées dans le système vidéo Hi8.
- La lecture/enregistrement numérique PCM (Pulse Code Modulation) ne peut pas être effectuée sur cet appareil. Le son PCM enregistré avec un autre magnétoscope ne peut pas être reproduit sur cet appareil.

Remarques

- Ce magnétoscope ne reçoit pas de programmes de télévision puisqu'il ne possède pas d'entrée d'antenne ni de tuner intégré. Il peut, cependant, les enregistrer à travers les prises d'entrée de ligne.

Table des matières

4 Connexions
6 Lecture d'une cassette
7 Montage avec un autre magnétoscope
9 Guide de dépannage
10 Spécifications

11 Identification des organes et des commandes

F

Connexions

Avant d'utiliser ce magnétoscope pour la première fois, il faut le connecter au téléviseur. Cette section explique comment connecter et régler le magnétoscope de manière à pouvoir en profiter tout de suite.

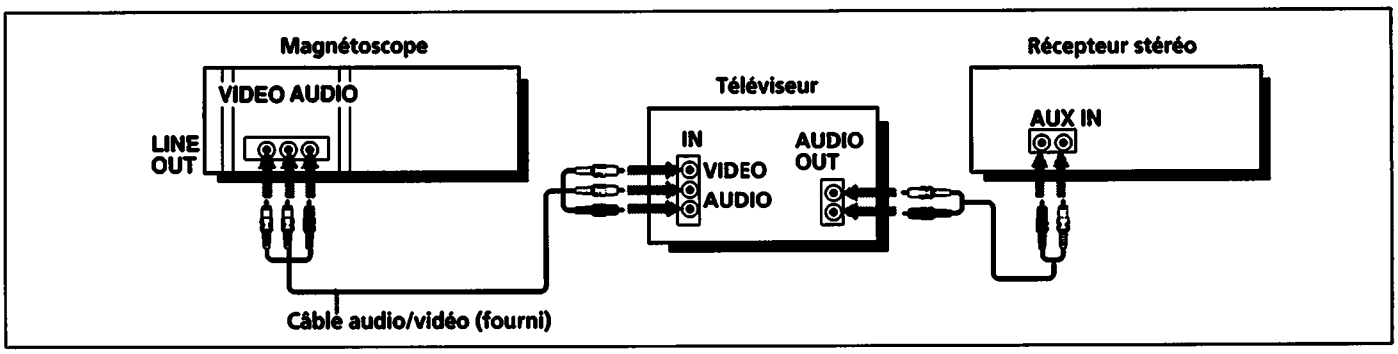
Avant de commencer

- Mettre hors tension tous les appareils.
- Ne pas connecter le cordon d'alimentation secteur avant d'avoir terminé toutes les connexions.
- Effectuer fermement les connexions. Des connexions relâchées peuvent causer une déformation de l'image.
- Si le téléviseur utilisé ne correspond à aucun des modèles présentés, consulter le concessionnaire Sony le plus proche ou un technicien qualifié.

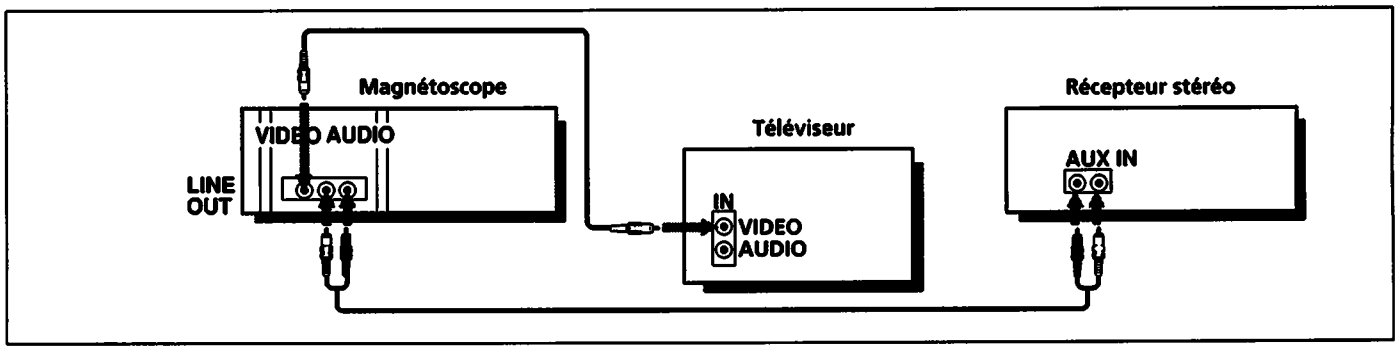
Connexion audio/vidéo (A/V)

Si le téléviseur possède des prises d'entrée audio/vidéo (A/V), on obtiendra une meilleure image et un meilleur son en utilisant ces connexions. De plus, pour une vraie expérience de "cinéma chez soi", il est conseillé de connecter les prises de sortie audio du magnétoscope ou du téléviseur au système stéréo. Si le téléviseur ne possède pas de prises d'entrée A/V, voir la page suivante pour la connexion RFU DC OUT.

A Utiliser cette connexion si le téléviseur possède des prises stéréo.



B Utiliser cette connexion si le téléviseur ne possède pas de prises stéréo.

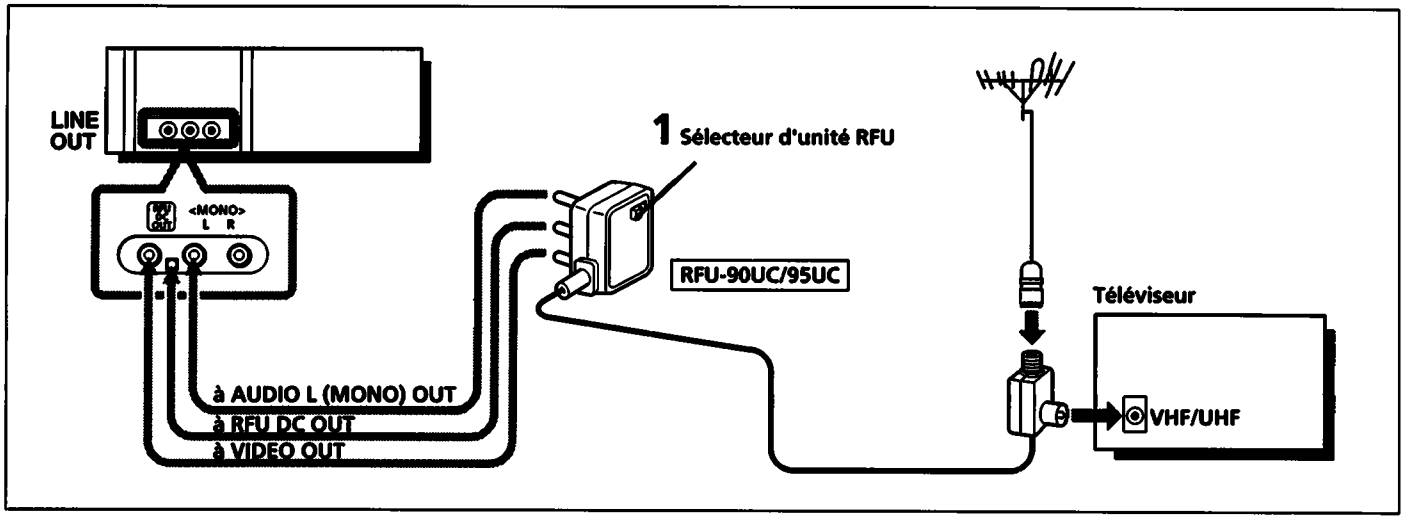


Pour voir l'image de lecture à travers cette connexion.
Choisir l'entrée vidéo pour ce magnétoscope sur le téléviseur connecté.

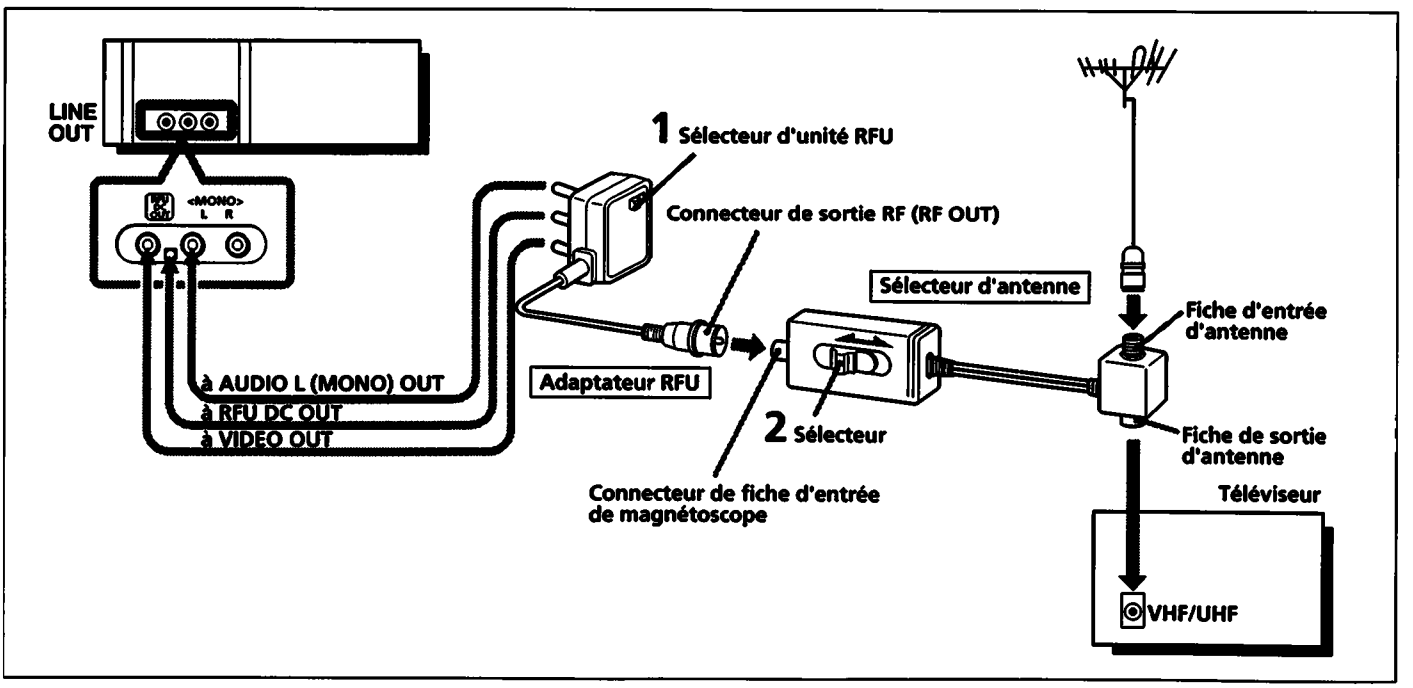
Connexion RFU DC OUT

Si le téléviseur ne possède pas de prises d'entrée audio/vidéo (A/V), effectuer une connexion RFU DC OUT en utilisant le kit RFU fourni avec le camescope 8 mm (si l'on n'en possède pas, utiliser le RFU-89UCKA, non fourni). Pour cette connexion, se référer aussi bien au mode d'emploi du camescope 8 mm ou à celui du kit RFU.

A Utiliser cette connexion si l'on utilise le kit RFU fourni avec son camesope 8 mm



B Utiliser cette connexion si l'on utilise un autre kit RFU (RFU-89UCKA, non fourni)



Remarque

- Le son entendu sera monaural même lors de la reproduction d'une bande stéréo.

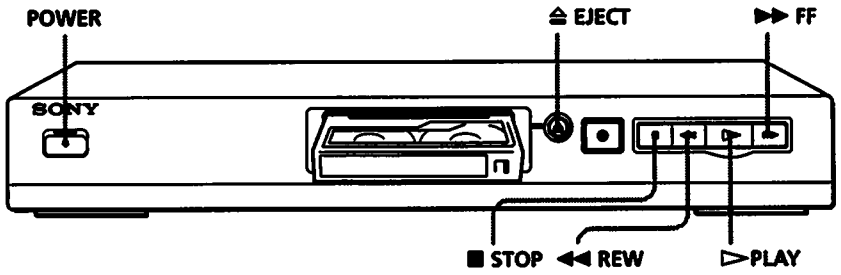
Pour voir l'image de lecture à travers cette connexion.

1 Régler le sélecteur de l'unité RFU de l'adaptateur RFU sur le canal 3 ou 4, celui qui n'est pas occupé dans la région d'utilisation et choisir le même canal sur le téléviseur connecté.

2 Lors de l'utilisation du kit RFU-89UCKA:
Régler le sélecteur du sélecteur d'antenne sur VTR. Normalement, le laisser sur ANT, de manière à pouvoir utiliser le téléviseur pour voir des programmes de télévision.

Lecture d'une cassette

Cette section montre comment reproduire une cassette vidéo.



1 **Mettre le téléviseur sous tension et l'accorder sur le magnétoscope.**

- Si le téléviseur est connecté au magnétoscope à l'aide du câble audio/vidéo, régler le téléviseur sur l'entrée vidéo.
- Si le téléviseur est connecté au magnétoscope à l'aide d'un kit RFU, régler le téléviseur sur le canal pour le magnétoscope.

2 **Insérer une cassette.**

Le magnétoscope se met automatiquement sous tension.

3 **Appuyer sur ▷ PLAY pour commencer la lecture.**

Quand la bande est finie, le magnétoscope la rebobine automatiquement jusqu'au début. (L'appareil reste sous tension.)

Opérations complémentaires

Pour	Appuyer sur	Témoin à allumer
arrêter la lecture	■ STOP	—
chercher en avant	▶▶ FF pendant la lecture	▷ ▷▷
chercher en arrière	◀◀ REW pendant la lecture	◁◁ ▷
avancer rapidement la bande	▶▶ FF en mode d'arrêt	▷▷
rebobiner la bande	◀◀ REW en mode d'arrêt	◁◁
éjecter la cassette	⏏ EJECT	(disparaît.)
mettre hors tension	POWER	(Le témoin s'éteint.)

Remarque

- La lecture de bandes enregistrées en mode LP n'est pas garantie.

Utilisation d'une télécommande optionnelle

Ce magnétoscope possède un capteur de télécommande de sorte qu'une télécommande optionnelle Sony portant la marque ■ peut le contrôler à condition que ce soit —

- une télécommande spécialisée pour camescope et magnétoscope 8 mm.
- une télécommande pour magnétoscope (VHS, béta ou 8 mm) possédant un sélecteur de mode de commande. (Régler le mode de commande sur VTR2.)

Montage avec un autre magnétoscope

Cette section montre comment réaliser un montage sur ou à partir d'un autre magnétoscope. Il est possible de faire une copie en utilisant un autre magnétoscope pour l'enregistrement ou pour la lecture.

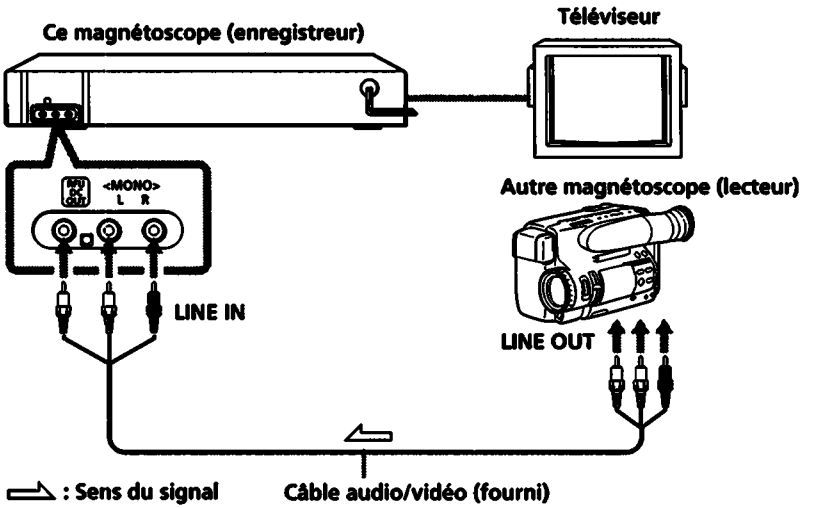
Conseils

- S'assurer de connecter les fiches sur les prises de la même couleur.
- Si l'autre magnétoscope est de type monaural, laisser les fiches rouges non-connectées.

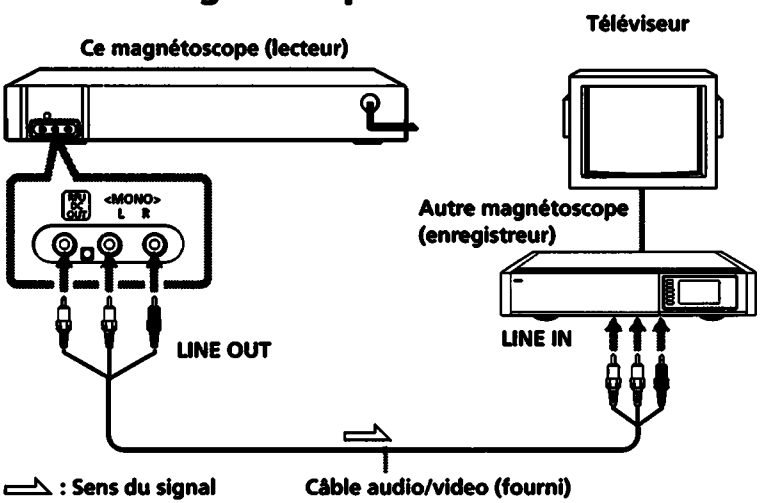
Remarque

- Lors de la connexion des magnétoscopes, ne pas connecter simultanément les prises LINE IN et LINE OUT de ce magnétoscope. Un bourdonnement pourrait se produire.

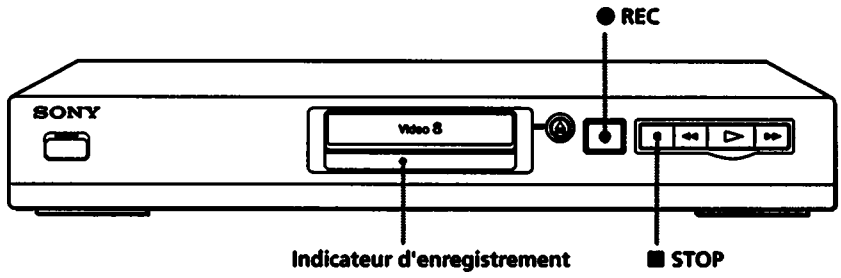
Comment faire les connexions pour enregistrer sur ce magnétoscope



Comment faire les connexions pour enregistrer sur un autre magnétoscope.



Procédure (lors de l'enregistrement sur ce magnétoscope)



1 **Insérer une cassette avec son ergot de sécurité enlevé dans l'autre magnétoscope (lecteur).**

2 **Insérer une cassette dans ce magnétoscope (enregistreur).**

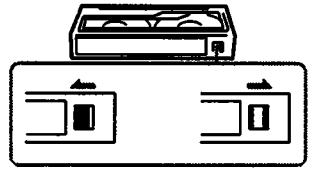
3 **Pour commencer le montage, commencer la lecture sur l'autre magnétoscope et appuyer simultanément sur ● REC sur ce magnétoscope.**
L'indicateur d'enregistrement de ce magnétoscope (●) s'allume.

Pour arrêter le montage
Appuyer sur ■ STOP sur les deux magnétoscopes.

Protection d'un enregistrement

Les cassettes vidéo ont un ergot de sécurité qui les protège contre un enregistrement accidentel. Pour éviter l'effacement accidentel d'un enregistrement, fermer l'ergot situé à l'arrière de la cassette de manière que la couleur rouge soit visible. Une cassette avec son ergot rouge de sécurité fermé (visible) est éjectée si l'on essaie d'enregistrer sur elle.

Pour enregistrer sur cette cassette, rouvrir l'ergot de sécurité.



Guide de dépannage

	Symptôme	Remède
Alimentation	La touche d'alimentation ne fonctionne pas.	• Connecter fermement le cordon d'alimentation secteur.
	Le magnétoscope est sous tension mais il ne fonctionne pas.	• Mettre l'appareil hors tension, débrancher le cordon d'alimentation secteur et laisser le magnétoscope débranché pendant environ une minute. Rebrancher, alors, le cordon d'alimentation secteur et remettre l'appareil sous tension.
Lecture	L'image de lecture n'apparaît pas sur l'écran du téléviseur.	• S'assurer que le téléviseur est réglé sur le canal pour le magnétoscope. Si un moniteur est utilisé, le régler sur l'entrée vidéo.
	L'image n'est pas claire.	• Les têtes vidéo sont sales (voir ci-dessous). Les nettoyer en utilisant la cassette de nettoyage de tête vidéo Sony V8-25CLH. Si cette cassette n'est pas disponible dans la région, faire nettoyer les têtes par le centre de service Sony le plus proche (Une charge de service forfaitaire sera demandée.) Ne pas utiliser de cassette de type humide disponible dans le commerce, elle risquerait d'endommager les têtes vidéo. • Les têtes vidéo peuvent avoir besoin d'être remplacées. Consulter le concessionnaire Sony local pour plus d'informations.
	L'image défile verticalement pendant la recherche d'image.	• Ajuster le réglage de stabilité vertical sur le téléviseur ou le moniteur.
	L'image n'a pas de son.	• La bande est défectueuse. En utiliser une nouvelle.
Enregistrement	La cassette est éjectée quand la touche ● REC est pressée.	• Vérifier que l'ergot rouge de sécurité est ouvert (non visible).
	Rien ne se produit quand la touche ● REC est pressée.	• S'assurer que la bande a été rebobinée jusqu'au début.
Autres	La cassette ne peut pas être insérée	• Vérifier si une cassette ne se trouve pas déjà dans le compartiment.
	Le magnétoscope a besoin d'être nettoyé.	• Nettoyer le coffret, le panneau et les commandes avec un tissu sec et doux ou un tissu doux légèrement imbibé d'une solution détergente douce. N'utiliser aucun type de solvant comme l'alcool ou la benzine.
		Pour toutes questions ou problèmes concernant cet appareil, prière de contacter le concessionnaire Sony le plus proche.

Symptômes causés par la contamination des têtes magnétiques

• Image normale • Image grossière • Image peu claire • Pas d'image (ou un écran noir et blanc apparaît)

initiale → **finale**

Spécifications

Système

Format
Standard 8 mm vidéo NTSC

Système d'enregistrement vidéo
Système FM à balayage hélicoïdal à deux têtes rotatives

Signal vidéo
Standard EIA, couleur NTSC

Vitesse de bande
SP: Env. 14,3 mm/s (19/32 pouces/s)
LP: Env. 7,2 mm/s (5/16 pouces/s)

Durée d'enregistrement/lecture
2 hr. 30 min. en mode SP (avec une cassette P6-150)

Durée d'avance rapide/rebobinage
Environ 4 min. (avec une cassette P6-120)

Entrées et sorties

LINE IN
VIDEO IN, prise coaxiale phono (1)
Signal d'entrée: 1 Vc-c, 75 ohms, asymétrique, sync négative
AUDIO IN, prise coaxiale phono (2)
Niveau d'entrée: –7,5 dBs (0 dBs = 0,775 Vrms)
Impédance d'entrée: supérieure à 47 kilohms

LINE OUT
VIDEO OUT, prise coaxiale phono (1)
Signal de sortie: 1 Vc-c, 75 ohms, asymétrique, sync négative
AUDIO OUT, prise coaxiale phono (2)
Sortie standard: –7,5 dBs
Impédance de charge: 47 kilohms
Impédance de sortie: inférieure à 10 kilohms

Généralités

Alimentation
Secteur 120 V, 60 Hz

Consommation
9 W

Température de fonctionnement
5°C à 40°C (41°F à 104°F)

Température de rangement
–20°C à 60°C (–4°F à 140°F)

Dimensions
Environ 430 x 60 x 263 mm (l/h/p)
Environ. (17 x 2 3/8 x 10 3/8 pouces) incluant les parties saillantes et les commandes

Masse
Environ 3,0 kg (6 livres 2 onces)

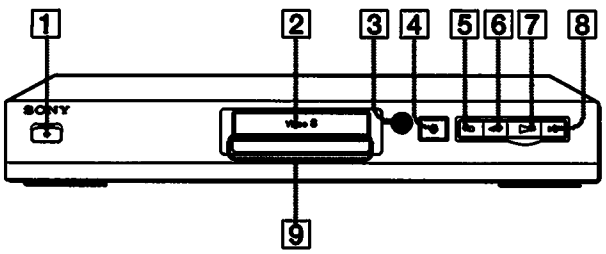
Accessoires fournis

Câble audio/vidéo (3 prises phono à 3 prises phono) (1)

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

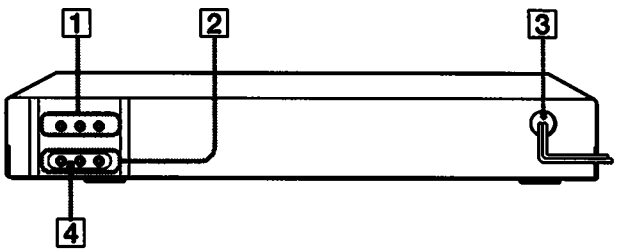
Identification des organes et des commandes

Panneau avant



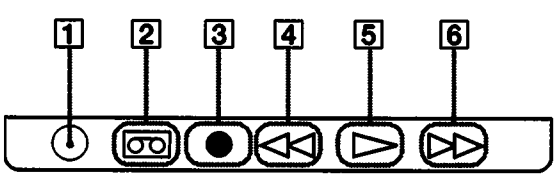
1 Touche/témoin d'alimentation (POWER) (6)
2 Compartiment à cassette
3 Touche d'éjection (⏏ EJECT) (6)
4 Touche d'enregistrement (● REC) (8)
5 Touche d'arrêt (■ STOP) (6, 8)
6 Touche de rebobinage (◀◀ REW) (6)
7 Touche de lecture (▷ PLAY) (6)
8 Touche d'avance rapide (▶▶ FF) (6)
9 Fenêtre d'affichage

Panneau arrière



1 Prises d'entrée de ligne audio/vidéo (LINE IN AUDIO/VIDEO) (7)
2 Prises de sortie de ligne audio/vidéo (LINE OUT AUDIO/VIDEO) (4, 7)
3 Cordon de la prise d'alimentation secteur (4)
4 Connecteur RFU DC OUT (5)

Fenêtre d'affichage



1 Capteur de télécommande
2 Indicateur de cassette (6)
3 Indicateur d'enregistrement (8)
4 Indicateur de rebobinage (6)
5 Indicateur de lecture (6)
6 Indicateur d'avance rapide (6)